

CHỈ SỐ GIÁ PRICE

Biểu
Table

Trang
Page

- 188 Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm
Monthly consumer price index
- 189 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng trước
Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to previous month
- 190 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016
Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to December, 2016
- 191 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm trước
Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to the same period of previous year
- 192 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước
Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same period of previous year
- 193 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100)
Annual average consumer price index, gold, USD price index (Previous year = 100)
- 194 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014
Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to base period 2014
- 195 Giá bán lẻ bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn
Average retail price of some goods and services in the local area

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁ

Chỉ số giá tiêu dùng là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của các mặt hàng trong rổ hàng hoá và dịch vụ tiêu dùng đại diện. Rổ hàng hoá, dịch vụ để tính chỉ số giá tiêu dùng gồm các loại hàng hoá và dịch vụ phổ biến, đại diện cho tiêu dùng của dân cư, thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với tiêu dùng của dân cư trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá tiêu dùng là cơ cấu chi tiêu các nhóm mặt hàng trong tổng chi tiêu của hộ gia đình được tổng hợp từ kết quả điều tra mức sống dân cư và dùng cố định khoảng 5 năm.

Áp dụng công thức Laspeyres bình quân nhân gia quyền để tính chỉ số giá tiêu dùng :

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left(\frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{w_i^0}$$

Trong đó:

$I_p^{t \rightarrow 0}$ là chỉ số giá tiêu dùng kỳ báo cáo (t) so với kỳ gốc cố định (0);

p_i^t, p_i^0 tương ứng là giá tiêu dùng kỳ báo cáo (t) và kỳ gốc cố định (0);

$w_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$ là quyền số kỳ gốc cố định (0);

V_i^0 là chi tiêu dùng ở kỳ gốc cố định (0);

n là số lượng mặt hàng/nhóm mặt hàng.

Chỉ số giá tiêu dùng được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

Chỉ số giá vàng, chỉ số giá Đô la Mỹ là chỉ tiêu tương đối (tính bằng %) phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của mặt hàng vàng và Đô la Mỹ trên thị trường.

Giá vàng và Đô la Mỹ được thu thập hàng ngày tại các điểm bán lẻ, giá bình quân được tính bằng bình quân giá các ngày trong tháng.

Chỉ số giá vàng và chỉ số Đô la Mỹ được tính theo công thức sau:

$$\dot{p}_i^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{P}_i^t}{\bar{P}_i^{t-1}} \times 100$$

Trong đó:

$\dot{p}_i^{t \rightarrow t-1}$: là chỉ số giá vàng hoặc Đô la Mỹ tháng báo cáo (t) so với tháng trước tháng báo cáo (t-1);

\bar{P}_i^t : Là giá bình quân vàng hoặc Đô la Mỹ tháng báo cáo (t);

\bar{P}_i^{t-1} : Là giá bình quân vàng hoặc Đô la Mỹ tháng trước tháng báo cáo (t-1).

Chỉ số giá vàng và Đô la Mỹ được tính hàng tháng, theo các gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước, tháng 12 năm trước và bình quân thời kỳ cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

Giá tiêu dùng bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn là số tiền do người tiêu dùng phải chi trả khi mua một đơn vị hàng hóa hoặc dịch vụ phục vụ trực tiếp cho đời sống hàng ngày. Giá tiêu dùng được thể hiện bằng giá bán lẻ hàng hóa trên thị trường hoặc giá dịch vụ phục vụ sinh hoạt đời sống dân cư (bao gồm cả thuế VAT). Trong trường hợp hàng hóa và dịch vụ không có giá niêm yết, người mua có thể mặc cả thì giá tiêu dùng là giá người mua thực trả sau khi thỏa thuận với người bán.

Giá tiêu dùng bình quân được tính theo công thức sau:

$$\bar{P}_i = \left[\prod_{j=1, k=1}^{M, K} (P_{i, j, k}) \right]^{(1/N)}$$

Trong đó:

\bar{P}_i : Giá bình quân tháng báo cáo mặt hàng i;

$P_{i,j,k}$: Giá điều tra mặt hàng i tại điểm j, kỳ k;

K : Số kỳ điều tra mặt hàng i tháng báo cáo, K = 1÷3.

k : Kỳ điều tra mặt hàng i, k = 1÷K ;

M : Số điểm điều tra mặt hàng i trong tháng báo cáo;

j : Điểm điều tra mặt hàng i tại kỳ k tháng báo cáo, j = 1 ÷ M ;

N: Số mẫu giá mặt hàng i được thu thập trong tháng báo cáo, N= M x K.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON PRICE

Consumer price index (CPI) is a relative indicator (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level by time series of market basket of selected representative consumer goods and services. The basket of goods and services for measuring CPI consists of popular goods and services which represent for the population's consumption are revised and updated every 5 years to be conformity with population's consumption in each certain period.

Weight for CPI compilation is the expenditure share for item groups in the total of the household expenditure which is collected from results of Vietnam Household Living Standard Survey (VHLSS) and used constantly in a 5-year period.

Weighted geometric mean Laspeyres formula is used to compile CPI:

$$I_p^{t \rightarrow 0} = \prod_{i=1}^n \left(\frac{p_i^t}{p_i^0} \right)^{W_i^0}$$

Where:

$I_p^{t \rightarrow 0}$: CPI in the reference period (t) compared to the constant base period (0);

p_i^t, p_i^0 : Consumer price of product i in the reference period (t) and in the constant base period (0) respectively;

$W_i^0 = \frac{V_i^0}{\sum_{i=1}^n V_i^0}$: Weight in the constant base period (0);

V_i^0 : Consumer expenditure in the constant base period (0);

n : The number of items/ item groups.

CPI is computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/ city directly under the central government.

Gold price index and USD price index are relative indicators (measured by %) reflecting the tendency and change in the price level of gold and USD by time series in market.

Gold and USD prices are daily recorded at retail shops, average gold and USD price is computed as the average of prices of days in a month.

Formula for computing gold and USD price is as follows:

$$\dot{p}_i^{t \rightarrow t-1} = \frac{\bar{p}_i^t}{\bar{p}_i^{t-1}} \times 100$$

Where:

$\dot{p}_i^{t \rightarrow t-1}$: Gold or USD price index in the reference month (t) compared to the previous month (t-1);

\bar{p}_i^t : Average gold or USD price in the reference month (t);

\bar{p}_i^{t-1} : Average gold or USD price in the previous month (t-1).

Gold price index and USD price index are computed monthly by the following comparative bases: base year, previous month, same month of the last year, last December and periodical average for every province/ city directly under the central government.

Average consumer price of some goods and services in the local area is the amount of money that consumers spend to buy a unit of goods or service to serve for daily life. Consumer price is shown by the retail price of goods in market or the price of services for people's livings (including VAT). In case that the prices of goods and services are not marked and consumers can bargain, the consumer price is the final price of goods paid by consumers in market after negotiation with sellers.

Formula for computing average consumer price is as follows:

$$\bar{P}_i = \left[\prod_{j=1, k=1}^{M, K} (P_{i, j, k}) \right]^{(1/N)}$$

Where:

\bar{P}_i : Average price in the reference month of item i;

$P_{i,j,k}$: Surveyed price of item i at place j, period k;

K: Number of survey periods of item i in the reference month, $K = 1 \div 3$;

k: The survey period of item i, $k = 1 \div K$;

M: Number of survey places of item i in the reference month;

j: Survey place of item i in period k in reference month, $j = 1 \div M$;

N: Number of samples of item i's price collected in the reference month, $N = M \times K$.

188 Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

Consumer price index

Đơn vị tính - Unit: %

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Tháng trước =100 <i>Previous month = 100</i>					
Tháng 1 - <i>Jan</i>	100,64	100,97	99,57	99,38	101,14
Tháng 2 - <i>Feb.</i>	101,90	100,35	99,87	100,29	100,22
Tháng 3 - <i>Mar.</i>	100,13	99,40	99,84	101,63	101,06
Tháng 4 - <i>Apr.</i>	99,70	99,83	100,35	100,24	99,59
Tháng 5 - <i>May</i>	99,62	100,37	100,29	100,46	99,50
Tháng 6 - <i>Jun</i>	100,14	100,42	100,20	100,50	99,04
Tháng 7 - <i>Jul.</i>	100,26	100,19	100,13	100,07	99,80
Tháng 8 - <i>Aug.</i>	100,48	100,05	100,06	99,96	100,97
Tháng 9 - <i>Sep</i>	100,77	100,18	100,51	100,14	100,55
Tháng 10 - <i>Oct.</i>	100,91	100,06	100,43	100,38	100,27
Tháng 11 - <i>Nov</i>	100,57	99,45	99,97	100,67	100,08
Tháng 12 - <i>Dec.</i>	100,87	99,53	100,43	100,39	102,48
Bình quân tháng <i>Monthly average index</i>	110,08	104,20	99,77	99,77	103,98
Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước- <i>December of reporte year compared with December of previous year</i>	106,14	99,53	100,43	100,43	104,84
Năm trước = 100 <i>Previous year = 100</i>	100,08	104,20	99,77	103,77	103,98

189 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng trước

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to previous month

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,14	100,22	101,06	99,59	99,50	99,04	99,80	100,97	100,55	100,27	100,08	102,48
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	101,15	99,95	99,36	99,56	98,78	97,56	100,03	101,37	100,61	100,33	99,98	100,16
Lương thực - <i>Food</i>	100,33	101,15	100,21	100,04	100,10	100,00	100,08	99,22	100,45	100,29	100,25	100,19
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,71	99,63	98,96	99,32	98,10	96,24	99,98	102,14	100,83	100,44	99,90	100,20
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,57	100,03	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,28	100,00	100,00	100,54
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	102,92	100,00	100,04	100,04	100,02	100,38	100,00	100,00	100,24	100,00	100,00	100,98
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,03	100,96	99,98	99,81	99,32	100,37	100,00	101,00	100,57	100,63	100,00	100,68
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,24	100,01	100,00	100,01	100,23	100,02	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,01

189 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng trước

(Cont) Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to previous month

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,00	100,00	125,96	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	147,76
Giao thông - <i>Transport</i>	103,73	101,17	100,51	98,36	100,06	99,11	97,85	103,34	101,73	100,78	100,85	101,16
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,06	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,84	100,00	100,00	100,00
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,08	100,29	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,59	100,12	99,83	100,16	100,02	99,96	100,71	100,07	100,03	100,01	99,98	99,98
Chỉ số giá vàng Gold price index	100,00	100,68	100,15	101,24	100,09	99,33	100,50	100,82	100,87	101,09	99,83	100,00
Chỉ số giá đô la Mỹ USD price index	100,00	99,87	99,92	101,18	99,62	100,42	100,23	99,77	100,16	100,00	99,27	99,45

190 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to December, 2016

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,14	101,36	102,56	102,14	101,63	100,65	100,45	101,43	101,98	102,22	102,30	104,84
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	101,15	101,10	100,46	100,02	98,80	96,39	96,42	97,74	98,33	98,65	98,63	98,78
Lương thực - <i>Food</i>	100,33	101,48	101,69	101,73	101,83	101,83	102,01	101,22	101,67	101,96	102,21	102,41
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,71	101,33	100,27	99,59	97,69	94,02	94,01	96,01	96,81	97,24	97,14	97,33
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,57	100,60	100,60	100,60	100,60	100,60	100,60	100,60	100,88	100,88	100,88	101,43
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	102,92	102,92	102,95	102,99	103,02	103,41	103,41	103,41	103,66	103,66	103,66	104,67
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	100,03	100,99	100,98	100,15	99,47	99,84	99,84	100,84	101,42	102,05	102,05	102,74
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,24	100,24	100,24	100,25	100,48	100,5	100,50	100,50	100,50	100,50	100,50	100,52

190 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với tháng 12 năm 2016

(Cont) Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to December, 2016

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,00	100,00	128,87	128,87	128,87	128,87	128,87	128,87	128,87	128,87	128,87	190,42
Giao thông - <i>Transport</i>	103,73	104,94	105,48	103,75	103,81	102,89	100,68	104,04	105,83	106,27	107,17	108,41
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06	100,06
Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,84	100,84	100,84	100,84
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,08	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37	100,37
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,59	101,71	101,53	101,69	101,71	101,67	102,4	102,47	102,50	102,52	102,50	102,38
Chỉ số giá vàng <i>Gold price index</i>	100,00	102,28	102,98	104,26	104,35	103,65	104,17	105,02	105,94	107,09	106,91	106,91
Chỉ số giá đô la Mỹ <i>USD price index</i>	100,00	100,32	100,24	101,42	101,04	101,46	101,69	101,46	101,62	101,62	100,88	100,33

191 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm trước

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to the same period of previous year

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	106,05	105,93	105,53	104,85	103,79	102,28	102,01	103,04	103,47	103,33	102,69	104,84
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	105,18	103,47	102,48	101,86	100,26	97,84	98,29	99,49	100,03	100,20	99,05	98,78
Lương thực - <i>Food</i>	101,92	103,05	103,27	102,49	102,39	102,71	102,50	101,6	102,07	102,36	102,22	102,41
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	106,53	104,60	102,88	102,09	99,73	95,80	96,14	98,61	99,33	99,58	97,78	97,33
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	106,59	103,71	103,36	103,55	103,20	102,55	100,47	99,99	100,27	100,83	100,89	101,43
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	108,43	107,84	107,58	108,65	108,51	108,68	108,52	108,42	108,68	108,65	108,67	104,67
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,18	103,02	103,51	102,51	101,76	101,88	102,04	102,12	102,70	102,79	102,04	102,74
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,66	100,91	101,06	100,92	100,95	100,47	100,43	100,44	100,46	100,51	100,50	100,52

191 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với cùng kỳ năm trước

(Cont) Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017
as compared to the same period of previous year

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	143,88	143,88	128,87	128,88	128,88	128,88	128,88	128,88	128,88	128,87	128,87	190,42
Giao thông - <i>Transport</i>	106,75	111,47	118,25	114,13	111,03	106,04	102,26	108,36	109,33	107,11	106,03	108,41
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,59	100,59	100,59	100,58	100,58	100,75	100,75	100,54	100,4	100,18	100,12	100,06
Giáo dục - <i>Education</i>	100,70	100,70	100,70	100,69	100,59	100,49	100,38	100,19	100,84	100,84	100,84	100,84
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	102,93	102,52	100,68	100,67	100,70	100,76	100,72	100,41	100,41	100,41	100,37	100,37
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	103,05	103,28	102,93	102,92	102,18	101,80	102,86	102,45	102,56	102,45	102,47	102,38
Chỉ số giá vàng Gold price index	113,09	110,12	108,23	106,36	104,04	103,19	97,57	97,18	101,56	103,03	103,82	106,91
Chỉ số giá đô la Mỹ USD price index	99,17	99,19	99,75	101,67	101,13	101,40	101,78	101,54	101,68	101,66	100,92	100,33

192 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ tháng 12 so với cùng kỳ năm trước

Consumer price index, gold and USD price index of December as compared to the same period of previous year

Đơn vị tính - Unit: %

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Chỉ số giá tiêu dùng - Consumer price index	106,01	100,77	101,66	104,21	104,84
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống - <i>Food and foodstuff</i>	106,52	103,83	100,85	103,56	98,78
Lương thực - <i>Food</i>	101,96	100,73	100,16	101,56	102,41
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	108,59	104,29	99,85	103,09	97,33
Đồ uống và thuốc lá - <i>Beverage and cigarette</i>	104,37	103,61	101,32	105,96	101,43
May mặc, mũ nón, giày dép - <i>Garment, hat, footwear</i>	112,88	100,74	103,31	105,11	104,67
Nhà ở và vật liệu xây dựng - <i>Housing and construction materials</i>	105,26	93,48	102,02	100,69	102,74
Thiết bị và đồ dùng gia đình - <i>Household equipment and goods</i>	109,36	100,37	101,61	100,54	100,52
Thuốc và Dịch vụ y tế - <i>Medicine and Health care services</i>	100,05	99,98	100,17	143,88	190,42
Giao thông - <i>Transport</i>	103,27	91,58	89,36	98,98	108,41
Bưu chính viễn thông - <i>Post and Communication</i>	100,09	100,79	99,81	100,53	100,06
Giáo dục - <i>Education</i>	107,52	102,59	107,81	100,70	100,84
Văn hoá, giải trí và du lịch - <i>Culture, entertainments and tourism</i>	110,25	103,17	112,41	100,08	100,37
Hàng hoá và dịch vụ khác - <i>Other consumer goods and services</i>	107,37	101,05	106,83	101,44	102,38
Chỉ số giá vàng - Gold price index	79,12	94,09	94,72	111,29	106,91
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	100,95	99,93	105,34	99,20	100,33

193 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng, chỉ số giá đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100)

Annual average consumer price index, gold, USD price index (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Chỉ số giá tiêu dùng - Consumer price index	100,08	104,20	99,77	103,77	103,98
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống - <i>Food and foodstuff</i>	103,89	106,22	100,93	102,57	100,56
Lương thực - <i>Food</i>	98,63	102,46	99,91	101,38	102,41
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,71	107,75	100,95	101,22	99,98
Đồ uống và thuốc lá - <i>Beverage and cigarette</i>	105,62	104,53	101,57	105,07	102,25
May mặc, mũ nón, giày dép - <i>Garment, hat, footwear</i>	115,11	103,17	101,42	102,56	108,10
Nhà ở và vật liệu xây dựng - <i>Housing and construction materials</i>	104,01	102,54	95,07	101,99	102,35
Thiết bị và đồ dùng gia đình - <i>Household equipment and goods</i>	108,94	102,98	100,91	101,37	100,65
Thuốc và Dịch vụ y tế - <i>Medicine and Health care services</i>	149,04	99,98	100,07	135,60	135,86
Giao thông - <i>Transport</i>	105,61	101,17	84,77	92,08	109,04
Bưu chính viễn thông - <i>Post and Communication</i>	100,17	100,12	100,48	100,12	100,48
Giáo dục - <i>Education</i>	118,37	106,39	103,96	106,89	100,65
Văn hoá, giải trí và du lịch - <i>Culture, entertainments and tourism</i>	107,78	107,34	105,77	109,47	100,91
Hàng hoá và dịch vụ khác - <i>Other consumer goods and services</i>	109,11	103,01	105,04	104,80	102,61
Chỉ số giá vàng - Gold price index	89,31	87,63	95,67	104,24	104,68
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	101,20	100,96	102,38	102,77	100,88

194 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to base period 2014

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	99,38	100,29	101,63	100,24	100,46	100,50	100,07	99,96	100,01	100,38	100,67	100,39
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	99,59	101,59	100,32	100,17	100,36	99,97	99,57	100,15	100,06	100,06	101,11	100,42
Lương thực - <i>Food</i>	99,97	100,04	99,99	100,80	100,19	99,70	100,39	100,09	99,99	100,00	100,39	100,00
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	99,20	101,43	100,63	100,08	100,41	100,19	99,63	99,58	100,10	100,19	101,70	100,66
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	99,98	102,80	100,05	100,11	100,34	100,64	102,07	100,48	100,00	99,44	99,94	100,00
May mặc, mũ nón, giày dép <i>Garment, hat, footwear</i>	99,76	100,55	100,28	99,06	100,15	100,23	100,15	100,09	100,00	100,02	99,99	104,84
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	99,55	99,36	99,45	100,15	100,05	100,26	99,84	100,92	100,01	100,67	100,56	99,99
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,12	99,76	99,85	100,15	100,20	100,49	100,05	99,99	99,98	99,95	100,00	100,00

194 (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2017 so với kỳ gốc 2014**
 (Cont) *Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2017 as compared to base period 2014*

Đơn vị tính - Unit: %

	Tháng 1 <i>Jan.</i>	Tháng 2 <i>Feb.</i>	Tháng 3 <i>Mar.</i>	Tháng 4 <i>Apr.</i>	Tháng 5 <i>May.</i>	Tháng 6 <i>Jun.</i>	Tháng 7 <i>Jul.</i>	Tháng 8 <i>Aug.</i>	Tháng 9 <i>Sep.</i>	Tháng 10 <i>Oct.</i>	Tháng 11 <i>Nov.</i>	Tháng 12 <i>Dec.</i>
Thuốc và Dịch vụ y tế <i>Medicine and Health care services</i>	100,00	100,00	143,87	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,01	100,00	100,00
Giao thông - <i>Transport</i>	96,18	96,32	95,31	101,91	102,47	103,77	101,47	97,53	100,97	102,49	101,87	98,94
Bưu chính viễn thông <i>Post and Communication</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	99,84	100,00	100,20	100,14	100,22	100,06	100,06
Giáo dục - <i>Education</i>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,10	100,10	100,11	100,20	100,19	100,00	100,00	100,00
Văn hoá, giải trí và du lịch <i>Culture, entertainments and tourism</i>	100,32	100,69	101,83	100,00	99,97	99,94	100,04	100,31	100,00	100,00	100,04	100,00
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	100,00	99,89	100,17	100,17	100,43	100,33	99,67	100,47	99,92	100,12	99,96	99,97
Chỉ số giá vàng <i>Gold price index</i>	98,41	105,60	101,89	103,03	102,32	100,15	106,29	101,22	96,52	99,65	99,07	97,11
Chỉ số giá đô la Mỹ <i>USD price index</i>	100,04	100,29	99,36	99,27	100,16	100,15	99,86	100,00	100,02	100,02	100,00	100,04

195 Giá bán lẻ bình quân một số hàng hoá và dịch vụ trên địa bàn

Average retail price of some goods and services in the local area

ĐVT: Đồng - Unit: Dong

	Đơn vị tính Unit	2013	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Gạo tẻ - Rice	Kg	10.046	10.407	10.393	10.628	11.187
Gạo nếp - Sweet rice	Kg	17.679	15.035	14.583	14.969	16.206
Thịt lợn - Pork	Kg	76.475	81.840	80.280	61.079	61.552
Thịt bò - Beef	Kg	225.346	232.985	231.585	254.372	254.956
Thịt gà - Chicken	Kg	100.915	96.886	98.620	105.733	128.960
Cá nước ngọt - Fish	Kg	57.486	58.715	61.546	72.517	68.949
Cá biển - Sea fish	Kg	37.472	39.195	41.905	44.547	45.040
Đậu phụ - Soya curd	Kg	21.247	22.332	21.544	12.624	12.651
Rau muống - Bindweed	Kg	8.743	10.225	9.934	10.445	12.797
Bắp cải - Cabbage	Kg	11.185	12.016	11.732	11.857	15.577
Cà chua - Tomato	Kg	11.698	12.890	12.078	16.142	21.102
Bí xanh - Waky pumpkin	Kg	11.004	12.174	12.741	11.649	14.726
Chuối - Banana	Kg	13.164	14.048	14.057	13.960	15.741
Dưa hấu - Watermelon	Kg	10.431	10.759	10.600	9.615	11.027
Muối - Salt	Kg	4.626	4.309	4.439	4.152	5.241
Nước mắm - Fish sause	Lít - Litre	11.391	11.559	11.403	13.453	14.052
Dầu ăn - Oil	Lít - Litre	41.088	34.351	34.452	33.226	43.267
Mì chính - Glutamate	Kg	60.249	61.522	61.719	60.828	62.348
Đường - Sugar	Kg	19.478	18.683	17.152	18.349	19.791
Sữa bột - Powdered milk	Kg	265.235	291.379	275.913	284.626	314.980
Bia chai - Bottled beer	Chai - Bottle	19.530	19.554	20.078	26.970	25.000
Rượu Lúa mới - Luamoi wine	Lít - Litre	16.512	16.565	20.263	18.204	18.171
Thuốc lá điếu - Cigarette	Bao - Box	19.397	21.061	20.000	21.696	22.240
Áo sơ mi nam - Shirt for men	Chiếc - Piece	164.624	167.991	170.578	175.833	205.375
Áo sơ mi nữ - Shirt for women	Chiếc - Piece	131.775	125.267	121.650	145.065	164.112
Quần âu nam - Trousers for men	Chiếc - Piece	212.689	227.778	225.650	218.435	249.610
Thuốc kháng sinh - Antibiotic	Vỉ	38.076	38.076	38.076	38.076	38.076
Bột giặt - Soap powder	Kg	36.637	37.497	35.860	66.402	66.082
Dầu hoả - Paraffin	Lít - Litre	21.744	21.884	13.789	10.414	13.610
Gas - Gas	Bình - Pot	32.765	32.955	25.341	23.935	27.172
Xăng - Petroleum	Lít - Litre	23.830	23.953	17.734	15.616	19.480
Xi măng - Cement	Kg	1.786	1.770	1.761	1.777	1.782
Thép - Steel	Kg	17.658	17.609	17.449	14.429	15.197
Điện sinh hoạt - Electricity for living	Kwh	1.605	1.686	1.820	1.866	1.935
Nước máy sinh hoạt - Water for living	M3	8.828	7.879	8.379	8.816	9.627
Vé xe buýt - Bus ticket	Vé - Ticket	8.000	8.000	8.000	8.000	8.994
Cắt tóc nam - Cutting hair for men	Lần - Times	23.227	27.553	31.192	29.848	35.000
Gội đầu nữ - Washing hair for women	Lần - Times	21.906	24.896	26.207	27.898	27.589